



# Jirkovské noviny



č. 4 ročník XIV duben-květen 2009

Měsíčník města Jirkova

zdarma

V tomto čísle najdete

- str. 2 Hasiči rozlili šampaňské
- str. 3 Město dotuje neziskovky
- str. 4 Kulturní sezona začíná
- str. 5 Termíny blokového čištění
- str. 6 Fotbalové derby: Ervénice rozstřílely Slovan 6:0

## Otázka pro starostu Radka Štejnara

Co znamená pro Jirkov, že získal dotaci na obnovu sídliště menší, než žádal?

„Naštěstí to není fatální problém, podařilo se nám získat hodně peněz, v přepočtu je to 108 milionů korun. Budeme teď hledat varianty, jestli vyškrtáme některé plánované akce nebo zvýšíme podíly zúčastněných. Další možnosti také je, že něco realizujeme teď, a až našetříme, potom zbytek.“

Více v článku na této straně.

## Zámek bude hostit ministry zemí EU

Červený hrádek bude místem, kde se koncem dubna sejdou zástupci vlád zemí Evropské unie. Proběhne tu gala-večeře ministrů dopravy.

Jirkov dostal přednost před ostatními místy v kraji díky tomu, že reprezentativní zámek je po rekonstrukci z evropských fondů ve vynikajícím stavu, má všude bezbariérový přístup, je v celoročním provozu, vytápěný, má salonky a konají se tu velké akce. Navíc jej kontrolovala Krajská hygienická stanice a uspěl na výbornou. Na galavečeři se sem ministři se svým doprovodem přesunou po zasedání v Litoměřicích.

### POZOR PŘI PARKOVÁNÍ!

V pondělí 20. dubna začíná blokové čištění. Na pozoru by se měli mít řidiči a řidičky, aby jim nebylo odtaženo auto. Rozpis termínů najdete na str. 4.

## Chystá se změna územního plánu

Ze zahrad plochy k bydlení, místo zelené garáže či rekreační plocha pro sport v Olejomylnském parku. To jsou hlavní změny, které čekají jirkovský územní plán.

Na stavební úřad dorazilo celkem čtyřicet návrhů, jak změnit využití pozemků. S jejich autory bude stavební úřad jednat v první polovině května, kdy se dohodnou podmínky úhrady nákladů a další postup.

## Žižkova ulice je už průjezdná



Značka zákazu vjezdu zmizela. Po rekonstrukci má silnice rovný povrch, chodníky ze zámkové dlažby, snížené nájezdy, obrubníky, jsou tu parkovací stání i vysazené stromky, jak je vidět na snímku. Vzhled ulice se tak vylepšil. Rekonstrukce stála 13 milionů korun. Během dubna a května se ještě bude v ulici pracovat, je potřeba doladit některé nedostatky. Město proto požádá o předčasné povolení k užívání. Vpravo nahoře snímek původního stavu z května loňského roku. Foto ED

## Stavitelé domků mohou mít výhodnější cenu

Občanská sdružení a stavitelé rodinných domků budou zvýhodněni. Zastupitelé schválili nové zásady pro pronájmy a prodeje nemovitostí na katastru Jirkova. V souvislosti s tím se také zvyšují poplatky za pronájmy objektů města.

Sdružení působící v Jirkově budou za pronájem pozemku platit pouhou korunu

za m<sup>2</sup> ročně (např. pro zahradu stojí 3 koruny, odstavná plocha 40 korun).

Další změna se týká rodinných domků. Volné parcely sice prodává město za 200 korun za m<sup>2</sup>, ale novinkou je následné snížení ceny za skutečně zastavěnou plochu. O tom můžou rozhodnout zastupitelé jen za podmínky, že domek bude

zkolaudován do dvou let od podpisu kupní smlouvy a plocha pozemku bude do 150 m<sup>2</sup>.

Za pronájem městského objektu budou podnikatelé, výrobci, garážníci či provozovatelé kulturní činnosti od dubna platit o zhruba 24 až 70 korun za m<sup>2</sup> ročně víc. Pokračování na str. 2.

## Jirkov získal dotaci na sídlištní byty

Město se může pustit do obnovy sídliště. Pomůžou mu v tom desítky milionů korun z Evropské unie, ministerstvo pro místní rozvoj totiž schválilo Integrované plány rozvoje měst (IPRM) předložené v rámci Integrovaného operačního programu (IOP). Ministerstvo přiklepo městu zhruba 108 milionů korun.

Jirkov žádal o dotaci z IOP ve výši 183 milionů korun na investice v celkovém rozsahu 316 milionů korun. Spadají pod to nejnákladnější části IPRM: obnova bytového fondu za plánovaných 190 milionů korun a revitalizace veřejného prostranství za plánovaných 126 milionů korun. Modernizací a vylepšením má projít celkem 1 632 bytů nejen v majetku města, ale i Stavebního bytového družstva Chomutov a dalších společenství pro dům.

IPRM se týká sídlištní části města Vlnařice I a II, Na Borku a okolí Podniku služeb, kde stojí ubytovna pro neplatí-

če (výměna oken a zateplení). V rámci celého projektu by mělo projít obnovou cca 32 ha území.

V průběhu roku se bude Jirkov snažit ještě o dotace v rámci IPRM na podporu sociální integrace a sociálních služeb (celkem plánováno 132 milionů korun náklady) z Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost (OPLZZ).

Celkové náklady IPRM dosahují 448 milionů korun. Město bude kromě svých bytů investovat i do úprav veřejných prostranství, zeleně, osvětlení, hřišť a parkovišť.

### IPRM v číslech

na modernizaci 1 632 bytů	190 milionů korun
na revitalizaci veřejných prostranství	126 milionů korun
celkový objem plánovaných investic	316 milionů korun
plocha, určená pro obnovu v rámci projektů	32 hektarů
dotace z ministerstva pro místní rozvoj	108 milionů korun

Do přípravy se zapojilo 28 subjektů - neziskové organizace, vlastníci bytových domů, sdružení, příspěvkové organizace i podnikatelé. Do projektů zaměřených na sociální integraci jsou kromě města zapojeny například Kulturní, vzdělávací a informační zařízení, Městský ústav sociálních služeb, ZŠ Krušnohorská, Český svaz žen, DDM Paraplíčko, Pionýrské středisko, folklorní soubor Jirkovák, občanské sdružení Kuprospěchu. Ty budou zvýhodněny, pokud se budou ucházet o dotační tituly zaměřené na vybranou zónu. Více na www.jirkov.cz.

## Město nabízí kulturní dům

Nezvhledná stavba v Ervénické ulici, která měla být dosud centrem kulturního dění v Jirkově, je na prodej či k pronájmu.

Důvodem jsou dlouhodobé neúnosné finanční náklady na provoz. Například jen platby za energie na provoz obou sálů a předsálí dosahovaly v loňském roce 451 tisíc korun. K tomu je ještě nutné připočítat náklady na údržbu.

Kulturní dům Zdeňka Glückseliga už má dobu své slávy za sebou. V posledních letech kulturní život v této části Jirkova ustrnul.

Svůj podíl na tom má i technické uzpůsobení objektu, v němž jsou dvě restaurace, dva sály a v patře prostory pro kanceláře. Během roku tu kromě prodejních trhů probíhá několik plešů a hudebních vystoupení. Budovu můžou zájemci využít i jinak, její charakter tomu nebrání.

## Další byty půjdou do prodeje

Zastupitelé schválili prodej 63 bytů v ulici U Sauny č. p. 1513-5. Cena za metr čtvereční je tisíc korun, například byt o velikosti 1+2 vyjde na 61 tisíc korun.

Dále budou stávajícím nájemníkům nabídnuty i tzv. hornické byty ve Studenské ulici 1271-2, kde jeden metr čtvereční stojí 600 korun. Jde o 46 bytů, například cena za 1+2 se pohybuje kolem 40 tisíc korun.

## Radnici ocenili za komunikaci

Výsledky výzkumu komunikace institucí veřejného sektoru, který pořádala společnost Westminster, jsou už známy:

Ve své kategorii má městský úřad v Jirkově druhou nejlepší pozici z Ústeckého kraje, je na 21. místě. Jen dva body v hodnocení před něj předstoupily městský úřad v Roudnici nad Labem, za Jirkovem pak o několik míst dále figurují v tabulce úřady Duchcova, Litoměřic, Podbořan, Bíliny a Postoloprť. V kategorii městských úřadů porota bodovala celkem 124 subjektů.

Výzkum byl celoevropský, a v této konkurenci si také Jirkov vedl velmi dobře. Z celkem 337 zúčastněných institucí z ČR, Německa, Rakouska, Polska, Bulharska, Belgie, Finska, Švédska a dalších zemí patří Jirkovu 123. místo.

Příští JN 21.5.

## Z deníku černých šerifů

• **Ženu ani květinou neuhodíš - a co pěstí?** Se želízky skončil čtyřicetiletý opilý agresor, který v restauraci Sportbar napadl svou ženu. Když přijeli strážníci, aby ho uklidnili, opilec si nedal pokoj, sápal se stále po ženě i po mužích v uniformách. Ti si s ním ale poradili, nasadili mu želízka a odvezli ho rovnou na policejní služebnu.

• **Noční zpěv za pět set.** Milovník cikánských písní si vysloužil tučnou pokutu. Ani blížíci se půlnoc mu totiž nezabránila, aby se rozléhal celou ulicí Osvobození. Pokutu si vysloužil za přestupek proti veřejnému pořádku.

• **2+5 v cizím bytě.** Při kontrole městského bytu v Mostecké ulici vyšlo najevo, že se tu neoprávněně zdržují muž a žena a jejich pět dětí v rozpětí od kojence po šest let. Byt jim prý zapůjčil jejich příbuzný, ale i tak ho museli vyklidit.

### ZÁPIS DĚTÍ DO MATEŘSKÝCH ŠKOL

12., 13. května  
od 8 do 16 hodin

Seznam mateřských škol:  
MŠ Na Borku 1644,  
MŠ Bezručova 752  
(tyto dvě školky mají speciální třídy pro děti s vadami řeči),  
MŠ J. K. Tyla 1121,  
MŠ Studentská 1318,  
MŠ smetanovy sady 1558,  
MŠ Školní 1726,  
MŠ Červený Hrádek 11,  
MŠ Otvice 17.

K zápisu je nutné přinést rodný list dítěte a průkaz totožnosti zákonného zástupce dítěte.

## ŘÁDKOVÁ INZERCE

► „HRABÁRNA“ zase pokračuje: v Domě kultury Ervěnická: 27. 4., 3. 6., 28. 7. – nejlevnější značková móda za ceny 20 a 30 Kč. V „SEKÁČI“ NA KOLEČKÁCH si určitě vybere i vy! Více na [www.e-bazarek.cz](http://www.e-bazarek.cz).

► Hledám pronájem bytu 1+1. Tel.: 722 675 913..



► výpis z bodového registru řidičů - 100 Kč

► výpis z katastru nemovitostí, z obchodního rejstříku a ze živnostenského rejstříku - 100 Kč za první stranu, 50 Kč za další.

► výpis z rejstříku trestů - 50 Kč.

► ověřené výstupy ze Seznamu kvalifikovaných dodavatelů a z Registru účastníků modulu autovraků.

Nutný doklad totožnosti. Více na [www.jirkov.cz](http://www.jirkov.cz) nebo [www.czechpoint.cz](http://www.czechpoint.cz).

## V Kludského vile se začalo bourat, změny čekají i zahradu



Oficiálně zahájil práce na Kludského vile starosta Radek Štejnár (druhý zleva) spolu s místostarostou Jaroslavem Cingelem a pracovníky městského úřadu přestřiháním pásky. Foto Jiří Kordanič MěÚ

Téměř čtyřicet milionů korun bude stát rekonstrukce Kludského vile a přilehlé zahrady ve Vinařické ulici.

Do budovy už vtrhli dělníci, kteří bourají příčky. Kolemjdoucí si tak mohou všimnout čilého ruchu, hromadnutí a odpadu. Stavební práce budou trvat po celý rok, po jejich skončení se do Kludského vile přestěhuje městská knihovna z dosavadního poněkud nedůstojného prostředí areálu Horník, který je o pár metrů výše v ulici.

### Zahrada bude sloužit oddychu

Nepřehlédnutelné je také kácení vzrostlých stromů v zahradě vile. Na četné dotazy Jirkováků odpovídá starosta Radek Štejnár: „Je to podle projektu, některé stromy se vykácejí, jiné budou zasazeny. Lidé se můžou těšit na příjemný kout, kde si odpočinou na lavičce a kde si pohrají děti.“

V zahradě budou moci návštěvníci knihovny číst v altánu, děti si budou hrát na hřištích s atypickými prvky a s motivy zvířat, které budou připomínat cirkusovou minulost objektu.

Hřiště, o která se bude starat správce, budou určena menším dětem. Přes noc bude areál uzavřen. Sousední objekt v zahradě bude přebudován na byt správce.

Venkovní altán bude mít tvar manéže. Kromě toho, že by se dal využívat jako čítárna, by bylo možné ho využít například pro hudební produkce či divadelní představení.

Samozřejmě součástí zahrady budou lavičky pro posezení, upravená

zeleň a cesty ve stínu stromů.

### Většinu zaplatí dotace

K rekonstrukci Kludského vile výrazně pomůže získaná dotace z evropských fondů ve výši 31,5 milionu korun, jak napovídá logo pod tímto článkem.

Kludského vila je významnou budovou se zajímavou historií. Patřila totiž Karlu Kludskému, majiteli světoznámého cirkusu. On a poté i syn ji užívali především jako zimoviště zvířat, připomínají to i lví sochy u vchodu.

Poslední dva roky je vila prázdná, poté, co ji přestala potřebovat základní škola jako prostor navíc.



## Hasiči pokřtili novou cisternu

Nový přírůstek má Sbor dobrovolných hasičů ve své garáži. Díky dvoumilionové dotaci z ministerstva vnitra jim město koupilo cisternovou automobilovou stříkačku. Jirkov na ni přidal ze svého rozpočtu necelé tři miliony korun.

Nádrž cisterny CAS na podvozku Mercedes Benz má objem 3 000 litrů, auto tak bude zdatným pomocníkem při záchraně lidských životů a majetku.

Koupi nového vozu hasiči náležitě oslavili - starosta Radek Štejnár usedl za volant a přijel s cisternou doprostřed náměstí, kde už čekala nastoupená jednotka. Po slavnostním křtu z úst faráře se chopil velitel Pavel Kolář lahve šampaňského a červenobílou krasavici pokřtil ještě bublinkami.

„Je to po padesáti letech první nové auto v naší garáži,“ vysvětloval nadšený Sbor dobrovolných hasičů velitel Kolář.



Velitel Pavel Kolář šampaňským při slavnostním křtu nového auta nešetřil. Foto Andrea Karlovská MěÚ

## Malé byty budou na dobu určitou

Během dubna bude město prověřovat nájemníky v domě ve Studentské ulici č. p. 1242. Pokud u nich nezjistí dluhy vůči městu a organizacím města ani žádné další porušení (např. podmínka trvalého bydliště v Jirkově), uzavře s nimi smlouvu na jeden rok.

Nájemné zůstane v těchto bytech stejné, tj. 25 korun za metr čtvereční s možností inflačního zvyšování.

Město původní ubytovnu převzalo po MUS Uniservis. Jde o 24 bytů, osm z nich je o velikosti 1+1, šestnáct 1+2. Čtrnáct z nich je volných, ty bude město postupně přidělovat prověřovaným žadatelům.

## Hrobky jsou stále na prodej

Zatím jen jednu nepoužívanou hrobku prodalo město na hřbitově v Zaječické ulici. Možnost odkupu platí už od července loňského roku.

Cenu hrobky stanovil znalec na necelých deset tisíc korun, k tomu kupující zaplatila exhumaci ostatků a drobné opravy.

Ke koupi jsou i další hrobky, některé mají i ozdobný plůtek. Blíže informace na odboru majetku města 474 616 440.

## Do lavic usedne dvě stě prvňáčků

Po lednových zápisech dětí do prvních tříd se v Jirkově předpokládá, že v září usedne poprvé do lavic 223 školáček.

Nejvíce - 72 - jich nastoupí na největší školu v Krušnohorské ulici, z nich 12 zamíří do třídy, která se věnuje dětem se specifickými poruchami učení. 53 dětí by mělo zamířit na základní školu ve Studentské ulici, 52 do Nerudovy a 46 do Budovatelů, kde funguje přípravná třída.

K zápisům přišlo 263 dětí, 40 si vyřizuje odklad školní docházky. 27 se vůbec nedostavilo. Proto byli jejich rodiče upozorněni, že nepřihlášení dítěte je přestupek až trestný čin ohrožování výchovy mládeže. Je možné, že některé děti byly přijaty na jinou než spádovou školu. Skutečný počet prvňáčků bude znám až na podzim.

## Stavatelé mohou mít výhodnější ceny

*Pokračování ze str. 1.*

Záleží na účelu pronájmu a pásnu, v němž se objekt nachází. Jirkov je rozdělen do tří pásem, nejdražší je centrum města. Další dělení plateb je podle účelu, radní například rozhodují o konečné výši pronájmů pro restaurační a zábavná zařízení a telekomunikační služby.

Blíže informace jsou v Zásadách pro pronájem a prodeje nemovitostí na [www.jirkov.cz](http://www.jirkov.cz). Například poplatky za pronájem pro podnikatele (obchody, restaurace, kanceláře, soukromé ordinace...) jsou podle pásem 230 až 450 Kč za m<sup>2</sup> ročně. Pro výrobní, dílny, sklady a pro garáže to je 200 až 400 Kč. Pro účely společenské a kulturní je 160 až 320 Kč. K částkám je nutné připočítat 19 % DPH, jejímž plátcem je město od 1. dubna.

## KULTURNÍ KALENDÁŘ

ZÁMEK ČERVENÝ HRÁDEK

informace na telefonu 474 684 560

28. a 29. 4. bude zámek uzavřen. Souhrn kulturních akcí tentokrát najdete na straně 4.

MĚSTSKÁ GALERIE

informace na telefonu 607 842 291

19. 4. 17 hodin vernisáž výstavy, která potrvá do 31. 7. Fotopostřehy - Jitka Dočkalová společně s Václavem Lahmerem. Snímky dokumentárního rázu zachycují pohled na některé evropské země.

Historické fotografie Jirkova, Síň akademického malíře Jana Plívý

Otevřeno: úterý, středa, čtvrtek a neděle 14-17.45 hodin

KULTURNÍ DŮM Z. GLÜCKSELIGA

Sobota 25. 4. 20 hodin Country bál, večer plný country hudby a dobré zábavy

Neděle 26. 4. 17 hodin Taneční odpoledne s Malou českou muzikou

Každé úterý od 19 hodin kondiční cvičení s prvky jógy

DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE

informace na telefonu 474 654 313

Čtvrtek 30. 4. Pálení čarodějnic

Sobota 16. 5. 6.15 Pochod Votice - Prčice. Přihlášky a platby: DDM Paraplíčko do 30. 4.

Každou středu od 16 do 17.30 nový zájmový kroužek Hiphop a břišní tanec. Poplatek do konce školního roku činí 300 Kč.

MĚSTSKÁ KNIHOVNA

informace na telefonu 474 654 007

Upozornění na uzavření 2. května (sobota po Svátku práce) a 9. května (sobota po Dni vítězství) bude knihovna pro veřejnost uzavřena...Děkujeme za pochopení.

Pondělky určeny pro slabozraké a nevidomé, první středeční dopoledne v měsíci patří dětem předškolního věku a jejich rodičům

ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA

informace na telefonu 474 654 077

Čtvrtek 16. 4. 18 hodin Koncert učitelů

Čtvrtek 23. 4. 18 hodin Jarní koncert žáků

Úterý 19. 5. 19 hodin Houslový recitál. Kruh přátel hudby při ZUŠ Jirkov pořádá houslový recitál - Miroslav Ambroš

HORSKÝ HOTEL LESNÁ

Pátek 8. 5. 10 hodin SHERPACUP 2009 start na Pyšné u horské služby. Netradiční akce - převážení v sherpu - nošení zátěže 40 kg, po trase 2 325 m, převýšení 300 m. Pouze pro silné jedince. Zájemci se mohou nahlásit na tel.: 602 888 164.

## Přijďte fandit jirkovskému týmu dračích lodí

Reprezentanti města Jirkov se utkají v závodě dračích lodí na Kamencovém jezeře. Zajímavá podívaná vypukne v pátek 1. května v jednu hodinu.

Ve zdobené dvanáctimetrové kanoi budou bok po boku pádlovat zástupci a zástupkyně města Jirkov. Kapitánem jirkovského týmu není nikdo jiný než starosta Radek Štejnar. Bude velet jak zastupitelům - například místostarostovi Jaroslavu Cingelovi, Jiřímu Sadílkovi, Josefu Adamovi a dalším, tak i ve-

doucím a zaměstnankyním městského úřadu a posílám z řad strážníků.

Zhruba dvacet lidí tak na hladině jezera zabojuje v konkurenci dalších posádek - zástupců okolních obcí, Chomutova, Podkrušnohorského zooparku a dalších organizací i jednotlivců.

Závodit se bude na čtyřech drahách na trati 200 m. Pádlujícími bude tempo udávat bubení úderů do bubny, nicméně k vítězství jim můžou pomoci i nadšení fanoušci ze břehu jezera.

### Dražba bytu 2+1 v obci

#### Jirkov, okres Chomutov

Byt se nachází v 2. NP bytového domu, je udržovaný, ve velmi dobrém stavu.



Dům je napojen na všechny inženýrské sítě.

Nejnižší podání: 200.000 Kč, tržní odhad: 400.000 Kč.

Více na [www.eurodrazby.cz](http://www.eurodrazby.cz), tel: 800 900 490.

# Svůj den slavili učitelé a učitelky na zámku

Den učitelů oslavili zástupci a zástupkyně tohoto povolání na zámku Červený hrádek. Starosta Jirkova Radek Štejnar při této příležitosti ocenil zásluhy některých z nich.

Zlatou plaketu Jana Amose Komenského za celoživotní práci s mládeží předal dlouholetým ředitelům základních škol Stanislavu Moutelíkovi a Stanislavu Kutálkovi. Starosta poděkoval také učitelce ze ZŠ Krušnohorská Evě Vokurkové za práci s mládeží a Ivance Frantové z Mateřské školy za práci s dětmi.

Učitelé a učitelky si vyslechli novinky o probíhajících pracích na školním sportovišti v základních škol na sídlišti a o započaté rekonstrukci Kludského vily.

Na závěr setkání vystoupila raperská skupina ze ZŠ Krušnohorská s názvem Alemon, která vyhrála v mezinárodní soutěži, v níž zrapovali text německého básníka Friedricha Schillera.



Starosta Radek Štejnar (zcela vpravo) děkuje za úsilí dvěma oceněným učitelkám, zcela vlevo Eva Vokurková, vedle ní Ivanka Frantová. Uprostřed místostarosta Jaroslav Cingel a vedoucí odboru sociálních věcí a školství Marie Hromádková. Foto Andrea Karlovská MĚÚ

## Neziskovkám a na kulturní akce jdou peníze z městského rozpočtu

Přes půl milionu korun zbývá v rozpočtu města pro neziskové organizace. Na letošek je vyčleněn celkem jeden milion korun pro dotace na různé projekty a na činnost, a 130 tisíc korun pro školská zařízení.

Dotace se rozdělují průběžně během roku, jednotlivé žádosti posuzuje kulturní komise. V zatím poslední vlně bylo odklepnuto 138 tisíc korun na činnost kulturního domu, 30 tisíc Junáku, 20 tisíc Prohandicapu (zdravotně znevýhodněné děti a mládež), 10 tisíc Svazu postižených civilizačními chorobami, dále menší částky Českému svazu bojovníků za svobodu, občanskému sdružení Cesta

naděje, Českému kynologickému svazu Jirkov, sboru Vox Cantabilis a dalším sdružením.

Radní odsouhlasili také další desetitisíce dotací na jednotlivé projekty. Školy dostanou například na školní ples, projektové dny, protidrogovou prevenci, mateřská škola na květinové slavnosti.

Dále uspělo také kino, a to hned s několika projekty - Osvobození Jirkova v roce 1945 s přehlídkou válečných filmů, letní kino, promítání filmů v rámci dětského festivalu Oty Hofmana, na zlevněné promítání pro seniory, na akci Cirkus Kludský a archivní dokumenty v rámci festivalu Kludského Ulice.

Mezi dalšími podpořenými subjekty jsou: sbor Ventilky a jejich Jirkovský Píšťovar, Klub přátel hudby (koncerty vážné hudby v Základní umělecké škole), čajovna ZEN (na koncerty), Klub Dolní sněmovna (12. setkání dvojčat a vícerčat), Obchodní akademie, Střední odborná škola gastronomie a Střední odborné učiliště Jirkov, Ženský komorní sbor, Klub Krušnohorců, knihovna, oddíl šachistů, sbor Jirkovské seniorky, Rybí klub, Okresní hospodářská komora.

Rozděluje se milion každý rok, teď zbývá 517 tisíc korun. Pro školy je určeno 130 tisíc korun, zatím zbývá 91 tisíc korun.

### Z Jirkova se vyrazí na pochod do Prčic

Dům dětí a mládeže Paraplíčko vypravuje autobus pro účastníky a účastnice pochodu Votice-Prčice.

Odjezd je 16. května v 6.15 z autobusového nádraží v Jirkově, o pár minut později projíždí bus přes chomutovská sídliště, kde nabere lidi na zastávkách MHD Zahradní, Kamenná, Březenecká. Poslední zastávka je v Chomutově u divadla v 6.30. Návrat je plánován přibližně na osmnáctou hodinu. Cesta pro jednoho stojí 250 korun.

Chodci a chodkyně, kteří pak vyrazí z Votice na více než dvacetikilometrovou trasu do Prčic, zaplatí 30 korun startovního, občerstvení si hradí ze svého. Zúčastnit se mohou i děti, budou přítomni pedagogové a pedagožky, kteří na ně budou dohlížet. Pro děti je připravena o něco kratší trasa - v délce 23 kilometrů, dospělí pošlapou o šest kilometrů dál.

V cíli dostane každý jako tradičně botičku. Přihlášky a platby přijímá DDM Paraplíčko do konce dubna, [www.ddmparaplicko.cz](http://www.ddmparaplicko.cz), [info@ddmparaplicko.cz](mailto:info@ddmparaplicko.cz), tel. 474 654 313, 777 240 854, 727 369 271.

## V lidušce soutěžili klávesisté, vyhrál Jirkovák



První ročník soutěže Jirkovské klávesy pořádala Základní umělecká škola. Jak název napovídá, účastníci se jí hráči na elektronické klávesové nástroje. Soutěž tohoto zaměření v republice chybí, není proto divu, že přijeli i ze vzdálených měst. Trofeje ale zůstaly na domácí půdě - cenu absolutního vítěze si odnesl Marek Švejkar ze ZUŠ Jirkov i titul nejúspěšnějšího pedagoga získala jirkovská Jana Hisemová. Na snímku soutěžící Matěj Matocha. Záštitu nad soutěží převzal místostarosta Jaroslav Cingel, který spolu s ředitelkou školy Milenou Sailerovou předával zajímavé ceny včetně propagačních předmětů města. Foto ZUŠ

## KVIZ láká na kulturní akce po celý rok

### 1. 5. Zahájení kulturní sezóny 2009

Tradiční zahájení jirkovské kulturní sezóny na zámku Červený hrádek. Hlavní host: brněnská hudební skupina Kamelot, k poslechu bude hrát i bigband Akcent Louny. Představení divadla V Pytli.

Vernisáž výstavy: TAJEMNÝ KOUT EVROPY (kam žena nevkročí) fotografie Zdeňka Pejchala



### 16. 5. zámek - Setkání obyvatel zaniklých obcí

Vystoupí známá zpěvačka Yveta Simonová

### 22. 5. – 23. 5. Ples upírů na zámku

### 23. 5. Koncert na zámku Červený hrádek

Prof. Rudolf Jansche – Görkauer Freundeskreis

### 30. 5. Kludského ulice

Přehlídka hudební a divadelní tvorby v centru Jirkova. Mimo jiné vystoupí:

Psí vojáci  
Xavier Baumaxa  
Fate Magazine  
Divadlo Žebřík (Zdice)  
Divadlo Lampión (Kladno)  
Divadlo Klauniky Brno



### 6. 6. Jirkovská srdíčka na zámku

Přehlídka dětské sborové tvorby

### 19. 6. Divadelní Hrádek

Divadelní představení na zámku nejen pro žáky jirkovských škol



### 3. 7. až 5. 7. Sraz milovníků motorek a kaipanů

### 11. 7. Zámecké slavnosti

Zámek i park, který jej obklopuje, se ocitnou na jeden den v dobách středověku, nebudou chybět šermířské turnaje, rytířské souboje, rej kejklířů, tanečnic a trhovci s dobovým zbožím ve stylových stáncích

### 26. 7. Balkánský den na zámku

ochutnávky balkánských specialit

### 21. 8. Hamlet

Open air divadelní představení na nádvoří zámku - klasické drama W. Shakespeara v podání pražského divadelního spolku Kašpar. V hlavních rolích Jan Potměšil a Petr Lněnička



### 22.8. Sraz veteránů

Spanilá jízda moto veteránů z německého zámku Augustusburg.

### 5. 9. Mistrovství ČR ve vaření svíčkové na zámku

Umíte svíčkovou? Přihlašte se do soutěže! Moderovat bude oblíbený herec a známý gurmán Martin Zounar.



### 12. 9. Jirkovská hornická pouť 2009

Nejstarší kulturní akce opět v centru města. Divadelní představení pro děti, pouťové atrakce, stánky s občerstvením, předání Ceny Jirky za zásluhy

### 19. 9. Moravský den

Již neodmyslitelné spojení s ochutnávou vín v zámeckém prostředí

### 2. 10. až 4. 10. Jirkovský písňovar

Soutěžní festival sborové populární

hudby v prostorách zámku Červený hrádek

### 10. 10. Dva zámky, jeden tón

### 24. 10. Ukončení kulturní sezóny na zámku

Staročeská zabijačka, prodej zabijačkových specialit

### 8. 11. Dva zámky, jeden tón

### 5. 12. Mikulášská na náměstí Dr. E. Beneše

Rozsvícení vánočního stromu, ohňostroj, zimní kino, čerti i Mikuláš

### 15.-17. 12. Jirkovský advent v Kostelní ulici

Přehlídka tvorby školských zařízení, prodej výrobků

## Začíná zámecká sezona, co letos nabízí Červený hrádek?

# Prohlídky, chutný oběd, dobré víno a stylový nocleh

Romantický zámek Červený hrádek můžete navštívit po celý rok. Prohlédnout si interiér s průvodcem či průvodkyní zabere zhruba hodinku, během níž projdete stylově zařízené zámecké pokoje. V přízemí je přístupná také galerie a kaple sv. Jana Křtitele. V ní naskočí návštěvníkům husí kůže nejen z příjemného chládku, ale i během průvodcovského výkladu.

V patře si zaslouží obdiv Zrcadlový sál, který dělá čest svému jménu. Sousedící Rytířský sál ohromí svou výzdobou a důstojností, pro něž je často využíván k reprezentačním setkáním a příležitostem. Zajímavý je také lovecký salonek s obrazárnou, či pracovna Maxe Egona Hohenlohe-Langenburg, kde stojí za vidění uřízlá sloní noha.

Součástí prohlídkového okruhu jsou také každoročně obměňované výstavy. Především zájemce o válečnou historii zaujme v budově bývalé jízdárny pod zámek expozice letecké archeologie, k prohlédnutí tu jsou vystaveny fragmenty letadel ze soubojů nad zdejší oblastí za 2. světové války, vojenská uniforma a dobové dokumentace. V jízdárně čekají na návštěvníky také historické hasicí přístroje, koňky, přilbice a různé řemeslné stroje.

Kdy na prohlídku? **Duben a říjen 10-16 hodin, květen až září 10-17 hodin, listopad až březen 10-16 hodin (pouze po předchozí domluvě).**

Mimo uvedenou dobu je možné se domluvit telefonicky. Prohlídka historického okruhu začíná v každou celou hodinu. Začátek poslední prohlídky je vždy 1 hodinu před zavírací dobou.



Styl, soukromí a zároveň prostor nabízí zámecký hotel. Foto Eva Dušková

**Vstupné: dospělí 60 Kč/3 EUR, děti, studenti, důchodci, držitelé ZTP 30 Kč/2 EUR.** Lístek platí i na městskou věž v Kostelní ulici.

Budete-li znaveni zajímavou prohlídkou, zavítejte do zámecké restaurace a vinárny v přízemí zámku. Dvě deci dobrého vína a s péčí připravené jídlo dodá nejen energii, ale i potěší - například lahodná Jarní kuřátka s nádivkou obložená uzenými žebry, Jelení plátky „Červený hrádek“ či pokrm pro drsnější náatury - Rytířský tatarský biftek.

**Otevřeno: Pondělí až sobota 11-22 hodin, neděle 11-20 hodin.** Restaurace poskytuje 55 míst, vinárna 40. Restaurace a vinárna nabízejí uspořádání svatební hostiny, oslavy nebo rautu včetně

doprovodného programu.

Po dobrém jídle je čas na příjemnou procházku po přilehlém parku, kde 170 druhů stromů svádí k posezení ve stínu. Nejvzácnější z dřevin tu je magnolie. Není divu, že romantický park i interiér zámku je oblíbeným místem uzavírání občanských i církevních svatebních obřadů.

Pro ty, kdo si chtějí užít zámecké atmosféry o něco déle, je možnost přenocovat přímo na zámku. Luxusní vana, pokoje se stylovým nábytkem, postel s nebesy... Nabídka je široká, hotel poskytuje ubytování v 1 až 4 lůžkových pokojích, celkem má kapacitu 45 lůžek + 10 pevných přistýlek. Cena za jednu noc a jednu osobu začíná na 580 Kč.

### Výstavy od 1. května

## Místo tu mají pohádky i historie



**Tajemný kout Evropy (kam žena nevkročí):** V prostorách zámku fotografie od Zdeňka Pejchala (viz foto).

**Archeologie letectví:** V jízdárně fragmenty leteckých soubojů nad zdejší oblastí za 2. světové války a dobová dokumentace.

**Babiččina pohádková truhla:** Součástí prohlídkového okruhu je výstava hraček Jany Růžičkové.

**Pojďte s námi do pohádky.**

*Tato strana je věnována prezentaci Kulturního, vzdělávacího a informačního zařízení, příspěvkové organizace města Jirkov.*

## Je libo středověkou hostinu nebo cyklovýlet?

Zámek Červený hrádek připravil pro své návštěvníky několik novinek, jednou z nich je nabídka pobytových balíčků.

Chcete-li strávit idylický pobyt ve dvou v prostorách zámku je pro vás připraven romantický víkend, který zahrnuje mimo jiné romantickou večeři formou fonduie či masáže.

Pro sportovně založené klienty personál připravil šestidenní relaxační pobyt, který zahrnuje výběr z řady aktivit: Minigolf, jízda na koni, kulečnick, zapůjčení jízdních kol, sauna a masáž.

Rodičům s dětmi je určen rodinný víkend. Zahrnuje například středověkou večeři ve stylové vinárně, zapůjčení

jízdních kol pro celou rodinu anebo volnou vstupenku do areálu koupaliště v Jirkově.

Zámek Červený hrádek a jeho restaurace se staly oblíbeným místem pro pořádání svatebních a promočních hostin, rodinných oslav a dalších společenských akcí. Pro tyto příležitosti je v zámku připravena řada prostor, na výběr je restaurace, vinárna, salonky a oranžerie.

Gurmánům z řad široké veřejnosti nabízí zámek gastronomické zážitky během speciálních akcí – středověké večeře, degustační menu z kuchyně českých kuchařů, Martinskou husu a zabijačkové hody.

Na zámku Červený hrádek bylo po rozsáhlé rekonstrukci vybudováno vzdělávací středisko a centrum cestovního ruchu. Firmám, kolektivům i jednotlivcům nabízí možnost pořádání seminářů, školení, konferencí, společenských setkání, obchodních jednání i rodinných oslav v učebnách, saloncích a sálech. **Veškeré informace na tel.: 474 684 560, recepc@zamek-jirkov.cz.**



### PRONAJMU CHATU v Hradci u Kadaně

k rekreačním pobytům.  
Cena od 700 Kč/chata/noc.  
Tel.: 606 227 774  
[www.chaty-hradec.com](http://www.chaty-hradec.com)

**Stěhovací služba Jarin, doprava velkou dodávkou, vyklízení bytů, domů, nebytových prostor. Volejte zdarma: 800 321 134.**

## PROGRAM KINA

ROOSEVELTOVA 704, WWW.KINOJIRKOV.NAINTERNETU.CZ TEL.: 474 680 337

16. 4. a 17. 4. 15 (ss), 17.30 a 20 hodin  
*Libáš jako bůh - komedie ČR, 65 Kč*  
**Sobota 18. 4. 18 hodin**  
*Koncert skupiny Zlej sen*  
**Čtvrtek 23. 4. 17.30 a 20 hodin**  
*Nouzový východ - příběh USA, 65 Kč*  
**Pátek 24. 4. 17.30 a 19.30**  
*Město Ember - akční fantasy USA, 65 Kč*

### DEN MEZI ŠPIONY

**Sobota 25. 4. celodenní vstupné 99 Kč**  
**13 hodin** *Spy kids - Špióni v akci, 39 Kč*  
**14.30** *Ukázka výcviku špiónů*  
**15.30** *Spy Kids 2 - Ostrov ztracených snů, 39 Kč*  
**17.15** *Ukázka výzbroje a výstroje špiónů*  
**18 hodin** *Spy Kids 3D: Game over, 39 Kč*

**Čtvrtek 30. 4. 17.30 a 19.30**  
*Zamilovaná zvířata - přírodopisný Francie, 65 Kč*

**Pátek 1. 5. 17.30 a 19.30**  
*Růžový panter 2 - komedie USA, 65 Kč*  
**Sobota 2. 5. 17.30 a 20 hodin**  
*Sedm životů - drama USA, 65 Kč*

### PŘEHLEDKA VÁLEČNÝCH FILMŮ

**Středa 6. 5. 16 hodin**  
*Přehledka bojové techniky, vstup volný*  
**Čtvrtek 7. 5. 17.30**  
*Katyn - historické drama Polsko, 65 Kč*

**Čtvrtek 7. 5. 20 hodin**  
*Mongol-Čingischán - historický Mongolsko, 65 Kč*  
**Pátek 8. 5. 17.30**  
*Tobruk - drama ČR, 65 Kč*  
**Pátek 8. 5. 20 hodin**  
*Che Guevara-revoluce - Španělsko, 65 Kč*  
**Sobota 9. 5. 17.30 a 20 hodin**  
*Valkýra - příběh USA, 65 Kč*

**Čtvrtek 14. 5. 17.30 a 19.45**  
*Marley a já - rodin. komedie USA, 65 Kč*  
**Pátek 15. 5. 17.30 a 19.45**  
*Vévodkyně - historický V. Británie, 69 Kč*  
**Sobota 16. 5. 15 a 17.30**  
*Bolt - pes pro každý případ, USA, 65 Kč*  
**Čtvrtek 21. 5. 17 a 20 hodin**  
*Baader Meinhof Komplex - drama Německo, 65 Kč*

### DĚTSKÁ PŘEDSTAVENÍ

**Neděle 19. 4. 15 a 17 hodin**  
*Cesta na měsíc - Belgie, 49 Kč*  
**Neděle 26. 4. 15 hodin**  
*Babička vypráví pohádku - pásno, 45 Kč*  
**Neděle 3. 5. 15 a 17 hodin**  
*Lovecká sezóna 2 - anim. USA, 45 Kč*  
**Neděle 10. 5. 15 hodin**  
*Kung Fu Panda - anim. USA, 45 Kč*  
**Neděle 17. 5. 15 hodin**  
*Přírodopis v cylindru - pásno ČR, 45 Kč*

Ss označuje promítání, na které mají senioři slevu 50 %. Pro zájemce nabízí kino zasílání programu e-mailem (kontakt viz výše).

### Dobrou chuť neboli HURÁ PIZZA! Vaše rádio – Český rozhlas Sever.

Na květen si Český rozhlas Sever připravil pro své zaměstnané posluchače zajímavou soutěž. Můžete vyhrát pro sebe a svůj kolektiv pizzu, kterou vám dovezeme až na pracoviště.

Stačí jen napsat sms ve tvaru: Sever pizza příjmení, název firmy, město, počet kolegů a telefonní číslo do práce a zaslat ji na tel. číslo: 736 304 030 nebo se přihlašte na [www.sever.rozhlas.cz](http://www.sever.rozhlas.cz). Pokud vám náš moderátor zavolá a budete znát heslo, získáte pro svůj kolektiv oběd až do práce. (čro)

## Děti si užívaly Noc s Andersenem



Děti pozorně sledovaly připravený program. Foto knihovna

Městská knihovna se již počtvrté připojila k celonárodní Noci s Andersenem. Na konci března tak v páteční podvečer zazněly dětským oddělením tóny fléten jihoamerických Indiánů Ernesta a Victora.

Originální kostýmy a vysoké čelenky ze pštosích per uváděly děti v úžas, podmanivý zpěv i zvuky Panovy flétny zlákaly k tanci či podupávání nejen

malé posluchače. V indiánském duchu byl koncipován i pozdní večer.

Děti přihlášené k nocování v knihovně vyráběly primitivní hudební nástroje a léčivé kruhy, navlékaly korálky, soutěžily v znalostech o přírodě – Matce Zemi. Spánku si příliš neužily, uléhaly kolem druhé hodiny ranní. Ráno krátce po šesté se již hlásily o snídaní. Pohádková noc skončila. (kn)

## Pionýři hledali cíl v zasněžené noci

Noční dobrodružství za sebou mají mladí pionýři. Na konci března totiž absolvovali oblíbený noční výsadek.

Vysazeny byly tři početnější skupiny, celkem 27 členů Pionýrské skupiny Úsměv, mezi nimiž bylo i dost nováčků. Cíl nočního výsadku byl v sále obecního úřadu Kalek. Vzhledem k tomu, že obec leží v horách, probíhala akce v zinním duchu, okolí totiž bylo ještě zavato sněhem.

Pro děti však nebylo jednoduché dostat se do cíle. Musely totiž nejprve vyluštit rozkaz zašifrovaný tajnou oddílovou šifrou, pak podle mapy a buzoly zjistit místo, kde se nacházejí, splnit ještě pár dalších úkolů a pak už mohly hledat cíl. Že se vše podařilo, dokládají slova vedoucího skupiny Ludka Sušického: „Děkujeme ochotnému místnímu starostovi Pavlu Kášovi za možnost přespaní.“

Dobrodruzi se můžou těšit na další výsadek, který proběhne na podzim. Bude totiž výjimečný, už dvacátý, proto bude okořeněn překvapením. Novým zpestřením bude předávání putovního poháru nejúspěšnější skupině.

„Akce je otevřená i pro zájemce z řad veřejnosti, tedy kluky a holky s dobrodružným srdcem,“ zve nadšenec Sušický. Detaily bude možné najít na webu [www.usmev.pionyr.cz](http://www.usmev.pionyr.cz).

## Český rozhlas zve do zákulisí

Zveme vás na Den otevřených dveří Českého rozhlasu Sever v Ústí nad Labem. 16. května od 9 hodin vás pohostíme v naší krásné vilce, pro vás i vaše děti je připraven bohatý program a prohlídka zákulisí vysílání.

Zazpívá vám Bohuš Matuš, František Nedvěd, Věra Martinová, setkáte se s Janem Révaiem, Zuzanou Bubílkovou a dalšími osobnostmi. Pro děti jsou připravené soutěže a divadlo, chybět nebude ani občerstvení. Více ve vysílání ČRo Sever nebo na [www.sever.rozhlas.cz](http://www.sever.rozhlas.cz) (čro)

## Playback show opanovaly dívky



Soutěžící měli svá vystoupení propracovaná, tanečními kreacemi nešetřili. Akci pořádal Dům dětí a mládeže Paraplíčko. Foto DDM

V každoroční soutěži v pěveckých a tanečních dovednostech Playback show zkoušelo letos štěstí 24 dětí. Soutěžily ve dvou kategoriích - jednotlivci a skupiny, tančily a zpívaly na pódiu v kině podle svých oblíbených interpretů.

Za jednotlivce se na 1. místě umístila Monika Haová, která dokonale předvedla písničku Hey Hi Hello od Shaun Baker. Druhé místo si zasloužila Kristýna Černá, která vystoupila jako Ewa Farna s písní Ty viš, jaký to je. Třetí stupínek vítězů v této kategorii obsadi-

la Klára Počtová jako zpěvačka Hannah Montana.

Ze skupin byla nejlepší dívčí parta 5 Angels v podání Petry a Martiny Jarošových, Veroniky Hladové, Markéty Linhartové a Michaly Chrenkové. Jako druhý nejlepší výkon ocenila porota výstup skupiny Korn s písní Got The Life v podání Vojtěcha Meduny, Jaroslava Navrátila a Jiřího Raaba.

Třetí místo obsadily zase dívky, Kristýna Juříková a Jitka Marková, které se na chvíli vžily do zpěvaček ze skupiny Atomic Kitten.

**Nabízíme bezplatné uveřejnění v přehledu kulturních sportovních událostí.**  
**Kontakt: odbor rozvoje a vztahů s veřejností - A. Karlovská,**  
**e-mail: [a.karlovska@jirkov.cz](mailto:a.karlovska@jirkov.cz).**

**„HRABÁRNA“**  
 v Kulturním domě  
 v Ervěnické ulici  
**27. 4. od 9 do 17 hodin**  
 anglická móda za 20, 30 a 40 Kč  
[www.e-bazarek.cz](http://www.e-bazarek.cz)  
 při předložení tohoto kuponu a nákupu nad 200 Kč získáte 1 ks zdarma

## Pro majitele aut: Termíny čištění ulic

**Pondělí 20. 4.** Tkalcovská, Jezerská od č. p. 1534-1537, Zátíší, Kludského, Hornická + plocha za domy č. p. 1464-71 + propojka k privatu Hönig, levá strana obchvatové komunikace od Podniku služeb + Staré Vinařice

**Středa 22. 4.** Ervěnická - pravá strana od Kulturního domu, přilehlé parkoviště, U Sauny, 5. května až k ulici Jezerská, Budovatelů, Křížíkova, M. Majerové, I. Olbrachta

**Pátek 24. 4.** levá strana Ervěnické, Popelkova, Dr. Vrbenského, Gen. Svobody

**Pondělí 27. 4.** Vančurova, Wolkerova, Horova, B. Němcové, Bezručova, Krátká - parkoviště u č. p. 1649-57 + komunikace k Městskému ústavu sociálních služeb včetně parkoviště, Chomutovská, Husova, Hrnčířská, Mlýnská

**Středa 29. 4.** N. Březenc, Hrdinů, Nerudova, Olejomylnská (z Palackého do Žižkovy), pravá strana obchvatu, Pionýrů parkoviště

**Pátek 1. 5.** Červenohrádecká + přilehlá parkoviště + parkoviště pod poliklinikou, Alešova, autobusové nádraží, ulice a parkoviště za poliklinikou, Na Borku

**Pondělí 4. 5.** U Stadionu - Mostecká (od Alešovy po Preciosu), Studentská - parkoviště u č. p. 1253-72

**Středa 6. 5.** Mládežnická, SNP, Osada, Mostecká (od Palackého až po zahrádky), Vilová, Nová Farma

**Pátek 8. 5.** Studentská - parkoviště u úřadu práce, nad Horníkem, proti točně trolejbusu, Vinařická - za Horníkem, B. Pacholíkova + parkoviště

**Pondělí 11. 5.** K. Marxe - od Koliby ke škole, Pod Přivaděčem + parkoviště, Červený Hrádek, Jezerská (část od ulice U Dubu k č. p. 1580)

**Středa 13. 5.** Vinařická - Smetanovy sady + parkoviště u Tesca + parkoviště za lékárnou na nám. Dr. E. Beneše a za radnicí, Osvobození, J. K. Tyla, K. H. Máchy, F. Schmieda, Šimkova

*Blokové čištění zajišťuje Podnik služeb Jirkov s. r. o., Březenc 704. Zákazové značky jsou umístěny v ulicích minimálně sedm dní před termínem.*

*Auta, která budou přesto čistící technice překážet, budou odtažena do areálu Podniku služeb. Jejich majitelé zaplatí odtaž, parkování a pokutu za přestupek. Termíny jsou vyvěšeny také na [www.jirkov.cz](http://www.jirkov.cz) a [www.psjirkov.cz](http://www.psjirkov.cz).*

# Ervěnice rozstřílely Slovan



## Kam za sportem



Boj o míč mezi hráčem Slovanu Jirkov (vlevo) a hráčem TJ VČSA Ervěnice (v pruhovaném dresu). Foto archiv JN

Na hřišti Ervěnic se hrálo prestižní jirkovské derby mezi domácí TJ VČSA a jirkovským Slovanem.

V prvním poločase drželi hráči Slovanu s favorizovanými domácími vyrovnanou partii, ale co se týče střeleckých příležitostí, aktivnější byli domácí.

Postupně stříleli P. Národa, Vačlena i Bednář, ale většinou nad nebo těsně vedle. V závěru první půle pak musel hřiště nedobrovolně opustit Havlík, který byl po smolné srážce odnesen ze

hřiště. Do druhé půle poslali Ervěničtí na hřiště čerstvého Pavláška a ten hned po rozehrání připravil šanci pro P. Národa, který nezaváhal - 1:0.

Domácí to „nakoplo“ a před brankou hostů bylo dost horko. V 58. minutě to červenou kartou odnesl jirkovský Nedvěd a Ervěničtí začali hrát přesilovku.

Hrálo se hlavně na polovině hostů a otázkou bylo jen to, kolik branek domácí nastřílí. Během čtrnácti minut se trefili Pavlášek dvakrát, Kašpárek z po-

kutového kopu, Bednář a Trojan. Zápas tak skončil drtivým vítězstvím ervěnického družstva se skóre 6:0.

*Ervěnice:* Šefler - Jančíčka, Kašpárek, Burian, Vačlena, J. Národa, Kejzlar, Hlaváček, P. Národa, Bednář, Müller. Střídali: Pavlášek, M. Národa, Trojan.

*Slovan:* Boček - Hruška, Hanzlík, Markuliak, Havlík, Emmer, Linhart, Ambroz, Wittman, Kantora, Nedvěd. Střídali: Dufek, Beluš.

## Juniorští mistři celostátní ligy hrají futsal v Jirkově

Mladí futsalisté oddílu FC Jirkov 2000 dosáhli dalšího úspěchu. V kategorii U16 vybojovali titul mistra druhé juniorské celostátní futsalové ligy, jejímž pořadatelem je Českomoravský fotbalový svaz.

Celou soutěží jirkovští mladíci prošli bez ztráty jediného bodu, první místo jim tak patří zcela zaslouženě.

Na tomto úspěchu se podíleli hráči Pavel Kejř, Jakub Süßmilch, Jan Král,

Martin Fořt, Václav Chouň, Roman Lukavec, Jiří Novák, Martin Gunár, Jan Šujan a trenéři Jiří Novák starší s Antonínem Süßmilchem.

### Výsledky:

FC Jirkov 2000-SK Karlín 6:0, -FC Benago Zruč nad Sázavou 2:1, -FC Tango Brno B 4:2, -RSC Čechie Slaný 5:1, -FC Agromeli Brno B 3:0, -FC Betis Kadaň 5:0.

## Volejbalisté získali v Českém poháru bronz

Starší žáci Volejbalového klubu Ervěnice se v Hradci Králové zúčastnili posledního turnaje letošního ročníku Českého poháru. V konkurenci sedmi týmů obsadili třetí příčku a tím si zajistili i třetí místo v celkovém pohárovém součtu. Mají našlápnuto i na republikové mistrovství.

„Kluky teď čeká příprava na mistrovství republiky, kam se také nominovali. Snad se jim i tam podaří medailově uspět,“ rád by viděl další úspěch svých nadějných svěřenců šéf Volejbalového

klubu Ervěnice Zdeněk Hlinovský.

Úspěšné ervěnické družstvo reprezentovali jmenovitě: Schück, Rejhol, Melzer, Hamata, Pajer, Kroupa, Jedlička, Brejška a Kousal. Tým vedli trenéři Luboš Smrčina s Evou Tenglerovou.

### Výsledky turnaje:

VK Ervěnice-Slavia Hradec Králové 2:0, -Lokomotiva Česká Lípa 2:0, -DHL Ostrava 1:2, -ČZU Praha 0:2, -VK Želetava 0:2, -VO Příbram 2:0, -SKV Brno 2:0.

## Klub stolního tenisu postupuje na kraj

Stolní tenisté oddílu KST Jirkov D vyhráli regionální přebor 1. třídy bez ztráty jediného bodu. Zaslouženě si tak zajistili postup do nadcházejícího krajského přeboru.

### Konečná tabulka regionální přeboru 1. třídy:

1. KST Jirkov D 54 b.
2. TJ Klášterec B 46 b.
3. KST Kadaň A 44 b.
4. Baník Březenecká D 37 b.
5. KST Jirkov E 35 b.
6. TJ VTŽ Chomutov B 34 b.
7. Sokol Spořice A 33 b.
8. Baník Březenecká E 30 b.
9. KST Jirkov F 25 b.
10. Větrník Chomutov A 22 b.



Dům dětí a mládeže Jirkov, Školní 1725, 431 11 Jirkov  
tel.: 474 654 313, mob. 777 240 854, 727 369 271  
www.ddmparaplicko.cz, e-mail: info@ddmparaplicko.cz



# Pod Parapličko

Příměstský tábor pro děti od 5 do 13 let

Termíny: 13.-17.7.2009  
20.-24.7.2009

Cena: 1 200,- Kč

Cena obsahuje: obědy, svačiny, vstupy, ubytování, dopravu, stravu na dvoudenním výletě



Krušné hory



Zoo park



Červený Hrádek

Bernava

Přihlášky lze vyzvednout v našem DDM.

## Jirkovské noviny

Měsíčník pro obyvatele Jirkovska

Vydavatel: Město Jirkov. Povoleno Okresním úřadem v Chomutově, referátem kultury reg. zn. MK ČRE I2007. Náklad 2 000 kusů. Pověřená šéfredaktorka: Bc. Eva Dušková, DiS.

Sídlo redakce: Městský úřad Jirkov, náměstí Dr. Edv. Beneše 1 (odbor RVV, kancelář č. 41), 474 616 481, jirkovske.noviny@jirkov.cz, www.jirkov.cz/jirkovske-noviny.

Redakční rada: Jaroslav Cingel, Mgr. Bedřich Fryč, Jiří Kordanič, Milena Sailerová

Tisk: Tiskárna AKORD Chomutov, s. r. o.

Přijímáme příspěvky a inzerci v redakci. Nevyžádané materiály se nevracejí, redakce si vyhrazuje právo na krácení příspěvků. Neoznačené materiály jsou redakční. Zveřejněné články nemusejí být vždy shodné s názorem redakce. Za obsahovou správnost ručí autoři. JN vychází 3. čtvrtěk v měsíci, uzávěrka je 2. středu v měsíci. Distribuce: Vlastní na vybraných místech.